Be. Okinawa

http://visitokinawa.jp visit_okinawajapan #Beokinawa #visitokinawa Visit Okinawa fr

Informations touristiques (en anglais seulement) +81-98-851-7286 skype call-center-en01 visitokinawa@ocvb.or.jp

Version française publiée en mars 2017

OKINAWA

LE JAPON AUX PORTES DES TROPIQUES

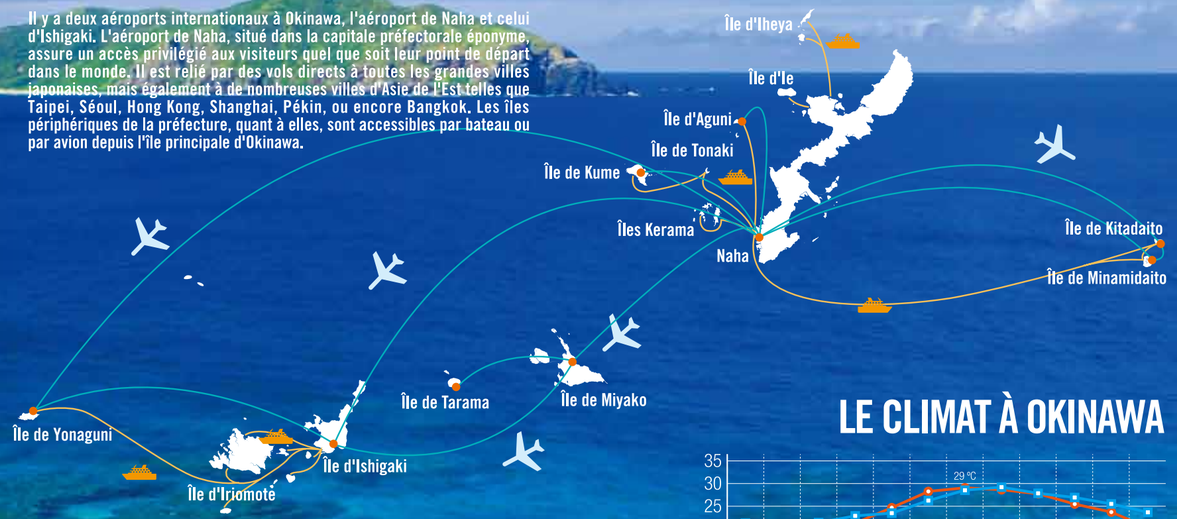
Be. Okinawa

OKINAWA ET SES ÎLES

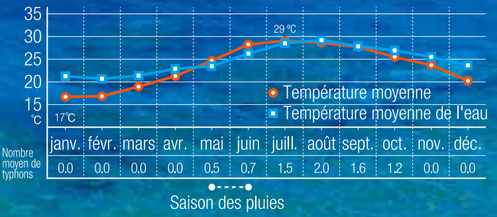
La préfecture d'Okinawa constitue la pointe sud-ouest du Japon. Elle comprend cent soixante îles sur lesquelles vivent environ un million quatre cent mille habitants, et se situe à une latitude comparable à celle d'autres destinations touristiques populaires telles que Miami, Hawaï ou Cancún. Grâce à son climat subtropical océanique, elle bénéficie de températures douces même au plus froid de l'hiver, avec une moyenne annuelle aux alentours de 23 °C et des eaux à environ 25 °C.

ACCÈS

Il y a deux aéroports internationaux à Okinawa, l'aéroport de Naha et celui d'Ishigaki. L'aéroport de Naha, situé dans la capitale préfectorale éponyme, assure un accès privilégié aux visiteurs quel que soit leur point de départ dans le monde. Il est relié par des vols directs à toutes les grandes villes japonaises, mais également à de nombreuses villes d'Asie de l'Est telles que Taipei, Séoul, Hong Kong, Shanghai, Pékin, ou encore Bangkok. Les îles périphériques de la préfecture, quant à elles, sont accessibles par bateau ou par avion depuis l'île principale d'Okinawa.



LE CLIMAT À OKINAWA



HISTOIRE

Okinawa était naguère un royaume indépendant qui entretenait des relations commerciales prospères avec de nombreux pays d'Asie de l'Est et d'Asie du Sud-Est. Après la Seconde Guerre Mondiale, la préfecture a également été placée pendant plusieurs années sous tutelle américaine. Ces expériences lui ont conféré une histoire unique au sein du Japon. Okinawa a développé son propre mélange culturel, influencé à la fois par la Chine, le Japon, ainsi que divers pays asiatiques et occidentaux.

LE ROYAUME DE RYUKYU

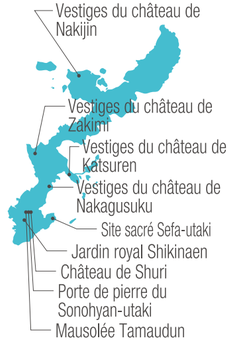
Au XVe siècle, le royaume de Ryukyu a établi sa capitale à Shuri. À partir de cette époque, et jusqu'à son annexion par le Japon en 1879, celui-ci a entretenu pendant près de quatre cent cinquante ans des relations commerciales avec ses voisins, dans une zone qui s'étendait jusqu'à Pékin au nord et Java au sud. Okinawa jouait un rôle crucial d'intermédiaire commercial en Asie de l'Est et du Sud-Est, et c'est ce rôle qui lui a permis de s'épanouir. Sous la monarchie de Ryukyu, une culture distincte s'est développée, tant en termes de cuisine que d'art et d'artisanat, mais aussi avec l'apparition d'arts martiaux comme le karaté ou le kobudo.

Château de Shuri

Jardin royal Shikinaen

PATRIMOINE MONDIAL

Il existe à Okinawa de nombreux sites archéologiques datant de l'époque du royaume de Ryukyu. Neuf d'entre eux ont été inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO en 2000. On y compte notamment d'anciennes murailles de château typiques, lesquelles dessinent des courbes élégantes sur des sommets de collines, mais également de somptueuses structures symbolisant l'histoire du royaume, comme par exemple un jardin, le tombeau de la famille royale ou encore divers sites sacrés.



MÉMORIAL DE LA GUERRE

Pendant la Seconde Guerre Mondiale, Okinawa a été le théâtre de la plus intense et meurtrière bataille au sol, laquelle a coûté la vie à plus de deux cent quarante mille civils et militaires. Leurs noms sont aujourd'hui gravés sur des monuments de pierre érigés en leur honneur dans le parc du Mémorial de la Paix. De nombreux visiteurs viennent y prier pour le repos de l'âme de toutes ces victimes, ainsi que pour la paix dans le monde.

Parc du Mémorial de la Paix

CULTURE

Par le biais du commerce et des échanges effectués avec le Japon ainsi que d'autres pays d'Asie de l'Est et du Sud-Est, le royaume de Ryukyu a acquis diverses connaissances et technologies sur la base desquelles il a développé une culture unique adaptée à sa terre et à son climat. L'artisanat et les arts du spectacle traditionnels qui ont fleuri pendant cette période se sont transmis jusqu'à nos jours et sont toujours appréciés actuellement.

DANSE ET MUSIQUE TRADITIONNELLES

Okinawa est surnommé l'archipel du chant et de la danse. Dans toutes ses régions, une large variété d'arts du spectacle s'est développée et s'est enracinée dans la vie des habitants. La danse de Ryukyu, transmise de génération en génération depuis l'ère monarchique, a été désignée comme l'un des « biens culturels immatériels » du Japon, et la forme d'expression théâtrale et musicale appelée *kumiodori* est inscrite au patrimoine culturel immatériel de l'humanité de l'UNESCO. Les chansons folkloriques accompagnées au *sanshin*, un instrument typique d'Okinawa, ainsi que l'*eisa*, une danse vigoureuse rythmée par des tambours, sont eux aussi toujours pratiqués de nos jours comme ils l'étaient naguère.

KARATÉ

On dit que le karaté, l'un des principaux arts martiaux du Japon, trouve sa source dans les techniques d'autodéfense enseignées à l'aristocratie guerrière du royaume de Ryukyu dans le cadre de son éducation. Cet art martial originaire d'Okinawa s'est aujourd'hui répandu partout dans le monde, et a été adopté comme sport olympique pour les Jeux de Tokyo 2020. À l'Okinawa Karate Kaikan, les visiteurs peuvent découvrir l'essence du karaté traditionnel au travers d'expositions et d'ateliers.

ARTISANAT TRADITIONNEL

Depuis l'époque du royaume de Ryukyu, Okinawa s'est doté d'une longue tradition artisanale dans de nombreux domaines comme la poterie, la laque, la teinture, le textile et la verrerie. De nos jours, un nombre sans cesse croissant de jeunes créateurs perpétue cette tradition tout en y incorporant des sensibilités esthétiques modernes, et les objets issus de l'artisanat font encore partie du quotidien pour de nombreux habitants. Divers ateliers d'initiation proposent aux visiteurs de fabriquer eux-mêmes des objets artisanaux en guise de souvenirs.

NATURE

Grâce à son climat subtropical océanique, Okinawa abrite une nature magnifique faite de mers translucides peuplées d'abondants récifs coralliens, de forêts luxuriantes et de fleurs aux couleurs éclatantes. Cet environnement riche a permis à de précieuses espèces endémiques de s'épanouir, au point que certains n'hésitent pas à qualifier Okinawa de « Galapagos de l'Orient ».

PARCS NATIONAUX

Des parcs nationaux ont été établis à trois endroits d'Okinawa. Randonnée à pied ou en canoë, observation de la faune et autres activités d'extérieur constituent les principaux attraits des parcs d'Iriomote-Ishigaki, dans l'archipel Yaeyama, et de Yanbaru sur l'île principale d'Okinawa. Ce dernier comprend la plus grande forêt subtropicale du Japon, et héberge une large variété de végétaux et d'animaux uniques, ainsi que d'espèces rares. Dans le parc national des îles Kerama, dont les eaux magnifiques comptent parmi les plus transparentes du monde et abritent une abondante population de coraux et de poissons, les visiteurs peuvent profiter de nombreuses activités aquatiques telles que plongée sous-marine, snorkeling ou encore observation de baleines.

Mangrove du fleuve Gesashi

CORAIL

Les splendides récifs de corail d'Okinawa sont parfois surnommés « joyaux de la mer ». Les eaux de l'archipel servent d'habitat à l'une des plus grandes diversités coralliennes au monde, avec pas moins de deux cent cinquante espèces différentes identifiées. Le spectacle de poissons multicolores nageant au milieu de ces récifs sublimes est inoubliable, et fait d'Okinawa une destination prisée par les plongeurs du monde entier.

FAUNE SAUVAGE

Okinawa est mondialement connue pour ses trésors en matière de biodiversité. Ses îles, qui se sont séparées du contient eurasien sur une période de plusieurs millénaires, abritent des espèces endémiques qui ont évolué de manière unique et sont aujourd'hui désignées comme espèces protégées. Le nord de l'île principale ainsi que l'île d'Iriomote, où la forêt vierge est encore abondante, sont peuplés par diverses espèces irremplaçables de faune sauvage, ainsi que par des insectes aux couleurs et aux formes sans pareilles.

CHAT SAUVAGE D'IRIOMOTE

RÂLE D'OKINAWA

CERF SIKA DE KERAMA

PRODUITS LOCAUX

Avec son climat doux et ses mers sublimes, Okinawa possède des trésors d'aliments frais et sains. Les végétaux y poussent sous un soleil vigoureux et dans un sol riche en minéraux, grâce auxquels ils sont à la fois succulents et parfumés, mais aussi dotés d'une prodigieuse valeur nutritive. L'archipel dispose également de produits marins de qualité exceptionnelle, aussi frais qu'abondants, ainsi que de fruits juteux et savoureux. Patate douce violette, sel, ou encore sucre de canne brun foncé : la cuisine et les pâtisseries d'Okinawa sont faites en puisant dans une nature généreuse, et sont appréciées de tous.

CUISINE

Les habitants d'Okinawa pensent depuis toujours qu'un régime alimentaire sain est la clé d'une vie saine, et les aliments sains y sont appelés localement « kusuimun », c'est-à-dire « remèdes ». Certains ingrédients culinaires propres à Okinawa, cultivés dans son opulente nature, ainsi que la cuisine équilibrée de l'archipel sont aujourd'hui mondialement connus comme sources de longévité.

NOURRITURE ET BOISSONS

Un repas typique d'Okinawa comprend souvent du *champuru*, c'est-à-dire un mélange sauté d'ingrédients tels que du tofu, de la viande et surtout beaucoup de légumes, ainsi qu'une variété de plats à base de porc, d'algues ou encore de poisson frais pêché localement. L'*awamori*, un alcool distillé traditionnel trouvant ses origines à l'ère du royaume de Ryukyu, bénéficie encore de nos jours d'un succès qui ne se dément pas auprès des habitants de la préfecture. En vieillissant, son degré de maturation s'accroît, bonifiant sa saveur douce et son arôme inimitable qui se marient si bien avec la cuisine locale.

LONGÉVITÉ

Okinawa est l'un des quatre sièges mondiaux de la longévité, alias « zones bleues ». L'archipel focalise de nombreuses attentions en matière de santé et de bien-être, comme le démontre par exemple le best-seller *The Okinawa Program* qui décrit la manière dont le régime alimentaire, la culture et le mode de vie traditionnels d'Okinawa se sont imposés comme facteurs de longue vie. À votre tour, venez découvrir les secrets de la longévité à la manière d'Okinawa !

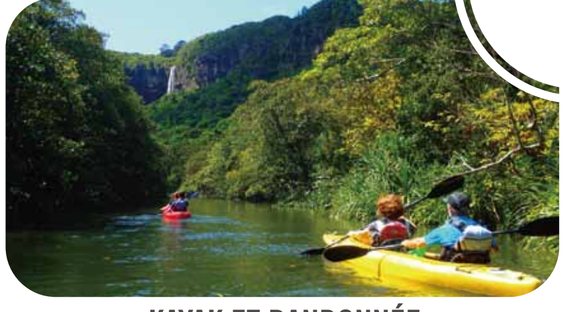
DÉCOUVERTE

PLONGÉE ET SNORKELING

Okinawa est une destination de plongée très cotée, où les plongeurs peuvent admirer une pléthore de merveilles sous-marines telles que raies manta, requins-marteaux, ou encore navires engloutis. Le snorkeling est aussi une activité populaire qui permet à tout un chacun d'admirer sans peine coraux et poissons tropicaux.

KARATÉ

Okinawa est le berceau du karaté ; y pratiquer et y apprendre cet art martial est une expérience convoitée par les amateurs du monde entier. Même les débutants complets peuvent aisément s'y initier dans un dojo local, et renforcer leur esprit et leur corps.



KAYAK ET RANDONNÉE

Okinawa propose de nombreuses activités permettant de profiter de la nature, comme le kayak de mer par-dessus les fascinants récifs coralliens, le kayak de rivière au milieu de la mangrove, ou encore la randonnée pédestre pour visiter cascades et autres sites naturels au travers d'ancestrales forêts subtropicales.

ATELIERS ARTISANAUX

N'importe qui peut s'initier aux diverses formes d'artisanat traditionnel de Ryukyu, qu'il s'agisse de poterie, de teinture, de tissage ou encore de soufflage du verre. Libre à vous de créer vos propres pièces uniques en combinant votre sensibilité personnelle avec les techniques séculaires des artisans.

ÉVÉNEMENTS

FLORAISON DES CERISIERS

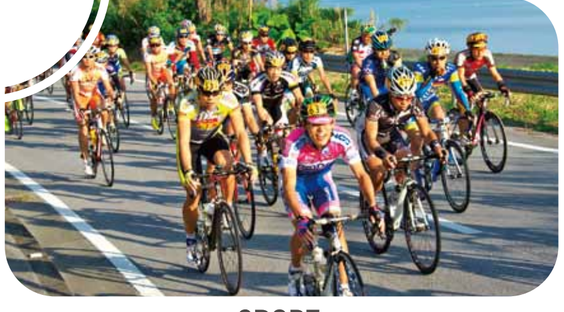
À Okinawa, les cerisiers fleurissent dès mi-janvier, bien avant toutes les autres régions du Japon. Les variétés que l'on y trouve possèdent des fleurs rose foncé. En janvier et février, toute la préfecture accueille de nombreux festivals dédiés.

EISA

L'*eisa* est une forme traditionnelle de spectacle pratiquée pendant le festival d'été *O-Bon*, dans laquelle des groupes dansent pour le repos de l'âme des ancêtres au rythme de tambours et de chants. Outre les spectacles d'*eisa* organisés à l'échelle locale, des manifestations plus importante sont programmées pendant le mois d'août.

TIR À LA CORDE GÉANT DE NAHA

Avec son immense corde de deux cents mètres de longueur, le tir à la corde de Naha détient le record Guinness de la plus grande corde en paille du monde, et constitue le plus important des événements traditionnels de la préfecture puisqu'il accueille chaque année plus de quinze mille participants. Il est porteur de prières pour des récoltes abondantes ainsi que pour la santé et la sécurité des habitants tout au long de l'année à venir. Il se tient tous les ans en octobre et n'importe qui est invité à y prendre part.

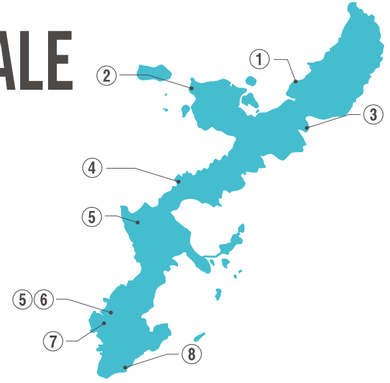


SPORT

Tout au long de l'année, Okinawa accueille de nombreux événements sportifs tels que des compétitions de vélo, des marathons ou encore des triathlons. N'importe qui, y compris les visiteurs, peut également y pratiquer aisément des activités comme le jogging, le yoga de plage ou le golf tout en profitant de la douce brise marine.

L'ÎLE PRINCIPALE D'OKINAWA

L'île principale d'Okinawa est le cœur politique et économique de la préfecture, et abrite environ 90 % de sa population. Cette bande de terre étroite longue de cent trente-cinq kilomètres du nord au sud est divisée en trois régions, le Nord, le Centre et le Sud, possédant chacune ses propres caractéristiques distinctes.



① LE VILLAGE D'OGIMI

Capitale de la santé et de la longévité, le village d'Ogimi est partout dans le monde au cœur de recherches en matière de bien-être. Le textile traditionnel *bashofu* qui y est fabriqué a été désigné comme l'un des biens culturels immatériels importants du Japon.

② L'OCEAN EXPO PARK

L'Ocean Expo Park d'Okinawa propose diverses installations permettant aux visiteurs de découvrir les plantes subtropicales et la culture océanique. L'attraction principale en est l'aquarium Churaumi, aquarium de classe mondiale où sont recréées les mers environnantes.

③ LA MANGROVE DU FLEUVE GESASHI

Dans le village de Higashi, les visiteurs peuvent s'adonner au kayak ou à la randonnée pédestre le long du fleuve Gesashi, lequel est entouré par la plus grande forêt de mangrove de toute l'île principale d'Okinawa. Cette zone est d'ailleurs désignée parc national.

④ LA CÔTE DU VILLAGE D'ONNA

La côte du village d'Onna borde la mer de Chine orientale. Avec ses plages de sable blanc et ses sublimes eaux bleues, elle constitue une zone de villégiature majeure à Okinawa. Ses somptueux hôtels offrent de nombreuses activités balnéaires ainsi que des parcours de golf.

⑤ YACHIMUN, LA POTERIE D'OKINAWA

Le hameau Yachimun no Sato à Yomitan et la rue Yachimun Dori à Naha sont les points névralgiques de la poterie d'Okinawa. Les artistes qui s'y côtoient donnent naissance à des pièces à la fois traditionnelles et individuelles. Ateliers, points de vente, galeries et cafés sont également à disposition des visiteurs.

⑥ LE MARCHÉ DE MAKISHI

Situé à deux pas de la rue Kokusai Street, le marché de Makishi offre une vaste sélection d'aliments marins pêchés dans les eaux proches, ainsi que de fruits, légumes et viandes produits localement. Poissons et fruits de mer peuvent être consommés sur place dans des restaurants se trouvant au premier étage.

⑦ L'ANCIEN QUARTIER GÉNÉRAL SOUTERRAIN DE LA MARINE JAPONAISE

Il s'agit du bunker qui abritait le centre de commande de la marine japonaise pendant la Bataille d'Okinawa. Ce bunker, où près de quatre mille soldats se sont battus bravement avant de trouver la mort, a été laissé en l'état.

⑧ LE PARC DU MÉMORIAL DE LA PAIX

À l'intérieur de ce parc situé à Itoman, sur la colline de Mabuni où de nombreuses personnes ont péri à l'issue de la Bataille d'Okinawa, le Musée Commémoratif de la Paix offre aux visiteurs l'occasion de découvrir ou redécouvrir l'histoire. La Pierre Angulaire de la Paix porte éternellement gravée en elle les noms des victimes mortes pendant la bataille.

LES ÎLES KERAMA

Les îles Kerama sont aisément accessibles en ferry depuis Naha. Leurs eaux somptueuses et transparentes, dont la couleur est si distincte qu'elle donne son nom à la nuance « bleu Kerama », sont peuplées de nombreux coraux et baleines à bosse. Cette zone a été décrétée parc national en mars 2014.

① L'ÎLE DE TOKASHIKI

L'île de Tokashiki est située à trente-cinq minutes à peine en ferry depuis Naha. Les plages de Tokashiku et Aharen y sont particulièrement populaires auprès des amateurs de faune sous-marine. En partant de Naha, il est possible d'y faire un aller-retour le temps d'une journée.

② L'ÎLE DE ZAMAMI

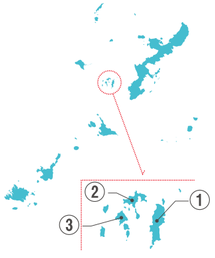
L'île de Zamami est accessible en un court voyage en bateau de cinquante minutes depuis Naha. La plage de Furuzamami qui s'y trouve a reçu deux étoiles au Guide Vert Michelin. La plage d'Ama, quant à elle, est une plage en pente douce dotée d'eaux peu profondes, bien connue comme site de ponte pour les tortues de mer.

③ L'ÎLE D'AKA

L'île d'Aka est accessible en seulement cinquante minutes de ferry depuis Naha. La plage de Nishibama, avec son sable blanc pur et sa vue imprenable sur les eaux des Kerama, est un site de snorkeling très prisé. L'île est également habitée par une espèce protégée de cerf, le cerf sika de Kerama.

OBSERVATION DE BALEINES

Tous les ans, entre janvier et mars, des baleines à bosse font leur apparition dans les eaux entourant les îles de Zamami et d'Aka. De nombreuses excursions en bateau sont à disposition des voyageurs pour aller observer au plus près ces énergiques cétacés.



Baie de Kabira

LES ÎLES YAEYAMA

Les îles Yaeyama sont un archipel qui forme la pointe sud-ouest du Japon, à environ quatre cent cinquante kilomètres de l'île principale d'Okinawa. Nature luxuriante et culture traditionnelle y perdurent, et chacune des îles qui le composent présente des caractéristiques qui lui sont propres. Ishigaki est accessible en une heure d'avion depuis Naha, et des vols directs sont également disponibles au départ de Tokyo, Nagoya, Osaka, Fukuoka, Hong Kong ou encore Taipei.

① L'ÎLE D'ISHIGAKI

Ishigaki est la porte d'entrée des îles Yaeyama. C'est un endroit où les visiteurs peuvent à la fois s'imprégner de culture, mais aussi profiter de joies citadines autant que de magnifiques paysages naturels tels que la baie de Kabira, notée trois étoiles dans le Guide Vert Michelin. Pendant votre séjour sur place, n'oubliez pas de faire un saut dans le reste de l'archipel Yaeyama, grâce aux nombreux ferries qui relient Ishigaki à toutes les îles périphériques !

② L'ÎLE D'IRIOMOTE

En termes de superficie, Iriomote est la deuxième plus grande île de la préfecture d'Okinawa. En navire à grande vitesse, elle est accessible en quarante-cinq minutes depuis Ishigaki. L'île est couverte à 90 % d'une épaisse jungle subtropicale abritant une précieuse nature. Randonnée, kayak et autres activités d'extérieur y sont particulièrement populaires auprès des visiteurs.

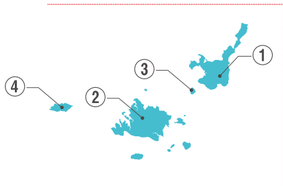
Cascade de Mariyudu

③ L'ÎLE DE TAKETOMI

L'île de Taketomi est à dix minutes à peine d'Ishigaki en ferry rapide. Avec ses routes de sable blanc et ses toits d'argile rouge, vestiges de l'Okinawa d'antan, l'unique hameau qui s'y trouve est classé « secteur de préservation d'ensembles architecturaux traditionnels importants ». Pourquoi ne pas venir en découvrir les charmes, tranquillement assis dans une charrette à buffle, accompagné d'un guide qui vous jouera un peu de musique traditionnelle de l'île ?

④ L'ÎLE DE YONAGUNI

Géographiquement, l'île de Yonaguni est l'île la plus occidentale du Japon, et elle est accessible en avion depuis Naha et Ishigaki. Elle se situe à cent onze kilomètres à peine de Taïwan, dont les côtes sont visibles au loin par beau temps. Au sud-ouest de l'île, les « ruines sous-marines » sont un spot de plongée renommé où les visiteurs en quête d'aventure peuvent découvrir de vastes structures aux allures mystiques. Formations géologiques naturelles, ou constructions érigées de main humaine ? Venez donc en juger par vous-même !



Ruines sous-marines

LES ÎLES MIYAKO

L'île de Miyako se trouve à environ trois cents kilomètres au sud-ouest de l'île principale d'Okinawa. Il faut environ cinquante minutes d'avion pour s'y rendre depuis Naha, et des vols sont également disponibles depuis Tokyo et Osaka. Miyako regorge de paysages somptueux, avec notamment la plage de Yonahamaehama, dont les sept kilomètres de sable sont réputés être les plus blancs de l'Orient. Miyako et ses îles périphériques sont également riches en culture, comme le démontre par exemple le tissu traditionnel *Miyako jofu* fait à base de ramie.

① LE CAP DE HIGASHI HENNAZAKI

Cette étroite avancée de terre d'environ deux kilomètres de longueur offre une vue panoramique imprenable sur l'océan couleur de cobalt. Depuis le phare situé à la pointe du cap, les visiteurs peuvent en un seul coup d'œil admirer à presque 360° la mer de Chine orientale se fondre dans l'océan Pacifique.

② PONTS D'IRABU, D'IKEMA ET DE KURIMA

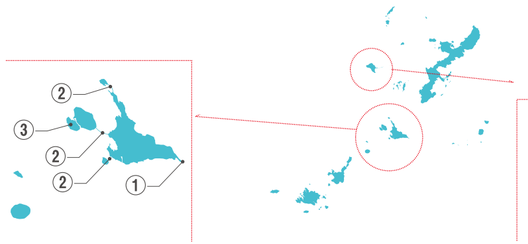
Ces ponts de grande envergure qui relient l'île de Miyako à ses voisines immédiates constituent des points de passages idéaux pour les promenades en voiture, offrant un moment de liberté exaltant au-dessus de splendides eaux transparentes. Avec ses 3540 mètres, le pont d'Irabu est le plus long pont sans péage du Japon.

③ LES ÉTANGS TORI IKE

Ces deux étangs situés sur la côte ouest de l'île de Shimoji sont reliés l'un avec l'autre en leur fond par une ouverture, et l'un des deux est également rattaché à la mer par un canal souterrain. Ils constituent un paysage célèbre au Japon, ainsi qu'un site de plongée réputé.

GOLF

Miyako dispose de superbes parcours publics de golf, ainsi que de parcours privés offrant aux joueurs une vue sur la mer comme on n'en trouve nulle part ailleurs au Japon. Certains parcours mettent même à profit les proches plages naturelles pour servir de bunkers le long des terrains.



KUME ET SES ENVIRONS

L'île de Kume est située dans la mer de Chine orientale, à cent kilomètres à l'ouest de l'île principale d'Okinawa. Elle est accessible par avion et par bateau depuis Naha. Elle est dotée de plusieurs longues plages de sable blanc. La nature y est tellement belle et foisonnante que l'île tout entière a été déclarée parc naturel préfectoral.

① LA PLAGE DE HATENOHAMA

La plage de Hatenohama est en fait à elle seule une île inhabitée, constituée d'une bande de sable émergeant de l'océan à cinq kilomètres de la côte est de Kume. Il s'agit d'un site populaire auprès des visiteurs pour se baigner, bronzer, s'adonner à la randonnée palmée ou simplement profiter d'une vue panoramique sur le bleu pur de l'océan.

② LES FALAISES DE HIYAJO BANTA

Donnant sur un précipice de deux cents mètres de hauteur, les falaises de Hiyajo Banta offrent un paysage unique. Depuis la plateforme d'observation, les visiteurs peuvent y profiter d'un panorama sensationnel tout en respirant la brise marine.

③ BADE HAUS

Bade Haus Kumejima est un spa utilisant exclusivement de l'eau salée riche en minéraux puisée dans les fonds marins de Kume. Le spa est renommé principalement pour ses piscines thérapeutiques, mais l'on peut aussi se prélasser dans ses saunas et ses Jacuzzis d'extérieur, ou profiter de traitements esthétiques.

④ LE ROCHER DE MIFUGA

Mifuga est une formation rocheuse ouverte en son milieu par un large trou. Elle était jadis vénérée par la population qui voyait en elle la demeure sacrée d'une déesse. En mai, de nombreux lys de Pâques fleurissent sur la côte avoisinante.